

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Tano DSY

Fecha de revisión: 01.04.2019

Código del producto: 284

Página 1 de 8

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador del producto**

Jokisch Migma Tano DSY

Otros nombres comerciales

Designación de edad: Jokisch W2 OP CBF

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Agua miscible fluido de corte

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	Jokisch GmbH	
Calle:	Industriestraße 5	
Población:	DE-33813 Oerlinghausen	
Teléfono:	+49(0)5202/9734-0	Fax: +49(0)5202/9734-49
Correo elect.:	info@jokisch-fluids.de	
Correo elect. (Persona de contacto):	MSDS@jokisch-fluids.de	
Página web:	www.jokisch-fluids.de	

1.4. Teléfono de emergencia: Giftnotruf Berlin: +49 (0) 30 / 30686 790**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorías del peligro:
Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 3
Indicaciones de peligro:
Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2. Elementos de la etiqueta**Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Indicaciones de peligro**

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
P501 Eliminar el contenido/el recipiente en recogida de residuos especiales.

Etiquetado especial de determinadas mezclas

EUH208 Contiene 2-n-butil-benzo[d]isotiazol-3-ona. Puede provocar una reacción alérgica.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes**3.2. Mezclas**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Tano DSY

Fecha de revisión: 01.04.2019

Código del producto: 284

Página 2 de 8

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
64742-56-9	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente			10 - < 15 %
	265-159-2		01-2119480132-48	
	Asp. Tox. 1; H304			
68920-66-1	Fettalkoholpolyglykoether			5 - < 10 %
			01-2119489407-26	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H411			
143-28-2	(Z)-Octadec-9 enol			1 - < 2,5 %
	205-597-3		01-2119489408-24	
112-34-5	2-(2-butoxi)etanol			1 - < 2,5 %
	203-961-6		01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			
90-43-7	2-hidroxibifenilo, bifenil-2-ol			0,1 - < 1 %
	201-993-5	604-020-00-6	01-2119511183-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H315 H319 H335 H400 H410			
4299-07-4	2-n-butil-benzo[d]isotiazol-3-ona			0,1 - < 1 %
	420-590-7		01-0000016721-74	
	Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H314 H317 H400 H410			
25322-68-3	Polyethylene glycol (Polymer)			< 0,1 %

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Consejos adicionales

El aceite mineral altamente refinado contiene < 3% (p/p) de extracto de DMSO de acuerdo con IP346.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

En caso de continuas molestias, acudir a un médico. No hay que dar nada en caso de desmayo y calambres.

En caso de inhalación

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.

En caso de contacto con la piel

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar al oculista.

En caso de ingestión

NO provocar el vómito.



Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Tano DSY

Fecha de revisión: 01.04.2019

Código del producto: 284

Página 3 de 8

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dispersión finísima de agua. Espuma. Extintor de polvo. Dióxido de carbono (CO₂).

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse:

Oxidos nítricos (NO_x).

Monóxido de carbono

Dióxido de carbono (CO₂).

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Traje protección total.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente. Limpiar con detergentes.

Evitar disolventes.

6.4. Referencia a otras secciones

Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Indicaciones adicionales para la manipulación

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5-40 °C

Tiempo de almacenamiento máximo: 1 Año

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Tano DSY

Fecha de revisión: 01.04.2019

Código del producto: 284

Página 4 de 8

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m ³	fib/cc	Categoría	
112-34-5	2-(2-Butoxi)etanol; Dietilenglicol monobutiléter	10	67,5		VLA-ED	
		15	101,2		VLA-EC	

8.2. Controles de la exposición**Protección de las manos**

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.
Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

Protección cutánea

Zapatos de seguridad resistentes a los químicos.
Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.
Después de trabajar con el producto lavar inmediatamente bien la piel.
Elaborar un plano de protección de piel.

Protección respiratoria

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: líquido/a
Color: marrón claro

Método de ensayo

pH (a 20 °C): en solución en agua 5% ; 9,6 DIN 51369

Cambio de estado

Punto de inflamación: no aplicable
Temperatura de inflamación: no determinado
Presión de vapor: no determinado
Densidad (a 20 °C): 0,97 g/cm³ EN ISO 12185
Viscosidad cinemática: 41 mm²/s ASTM D 7042
(a 20 °C)

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.2. Estabilidad química**

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Protegerse contra: calor.

10.5. Materiales incompatibles

Lo siguiente hay que evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Ácido.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

Productos peligrosos de descomposición: ningunos/ninguno

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Tano DSY

Fecha de revisión: 01.04.2019

Código del producto: 284

Página 5 de 8

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
64742-56-9	Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	RAT		
	cutánea	DL50 >5000 mg/kg	RABBIT		
	inhalación (4 h) aerosol	CL50 >5 mg/l			
68920-66-1	Fettalkoholpolyglykoether				
	oral	DL50 > 2000 mg/kg	Rata		CESIO
143-28-2	(Z)-Octadec-9 enol				
	oral	DL50 >5000 mg/kg	Rat		
	cutánea	DL50 8000 mg/kg	Rabbit		
	inhalación (4 h) aerosol	CL50 375 mg/l	Rat		
	inhalación (4 h) gas	CL50 0,02 ppm	Rat		
90-43-7	2-hidroxibifenilo, bifenil-2-ol				
	cutánea	DL50 > 5000 mg/kg	Rat		
25322-68-3	Polyethylene glycol (Polymer)				
	oral	DL50 >2000 mg/kg	RAT		
	cutánea	DL50 >2000 mg/kg	RABBIT		

Efectos sensibilizantes

No hay datos disponibles

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

No hay datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

No hay datos disponibles

Peligro de aspiración

No hay datos disponibles

Consejos adicionales referente a las pruebas

Ningunos peligros especiales de nombrar. Experiencias sacadas de la práctica.

La declaración se deriva de los atributos de los componentes individuales.

La clasificación se efectuó según el método de calcular de las instrucciones de preparación (1999/45/UE).

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Tano DSY

Fecha de revisión: 01.04.2019

Código del producto: 284

Página 6 de 8

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
68920-66-1	Fettalkoholpolyglykoether					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 10-100 mg/l	96 h	Brachidanio rerio		OECD 203
	Toxicidad aguda para las bacterias	(>10000 mg/l)				OECD 209
143-28-2	(Z)-Octadec-9 enol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 > 10000 mg/l	96 h	L. Idus		OECD 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r 250 mg/l	72 h	Alge		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 70 mg/l	48 h	Daphnia magna		92/69/ECC
	Toxicidad para los peces	NOEC 0,042 mg/l	60 d	Salmog.		
	Toxicidad aguda para las bacterias	(10000 mg/l)				

12.2. Persistencia y degradabilidad

Informaciones complementarias: ningunos/ninguno

N.º CAS	Nombre químico				
	Método	Valor	d	Fuente	
	Evaluación				
68920-66-1	Fettalkoholpolyglykoether				
	OECD 301 B	> 70 %	28		
	El producto es biodegradable.				
143-28-2	(Z)-Octadec-9 enol				
	OECD 301 B	87 %			
	leicht biologisch abbaubar				
90-43-7	2-hidroxibifenilo, bifenil-2-ol				
	301D Ready Biodegradability	75%	28		
	leicht				

12.3. Potencial de bioacumulación

Se puede enriquecer en organismos.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
90-43-7	2-hidroxibifenilo, bifenil-2-ol	3

FBC

N.º CAS	Nombre químico	FBC	Especies	Fuente
90-43-7	2-hidroxibifenilo, bifenil-2-ol	22		

12.4. Movilidad en el suelo

en estado de suministro: líquido/a

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

ningunos/ninguno conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Tano DSY

Fecha de revisión: 01.04.2019

Código del producto: 284

Página 7 de 8

Eliminación

Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

120109 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Emulsiones y disoluciones de mecanizado sin halógenos; residuo peligroso

Código de identificación de residuo-Envases contaminados

120109 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Emulsiones y disoluciones de mecanizado sin halógenos; residuo peligroso

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)****Otra información pertinente (transporte terrestre)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte fluvial (ADN)**Otra información pertinente (transporte fluvial)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte marítimo (IMDG)**Otra información pertinente (transporte marítimo)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**Otra información pertinente (transporte aéreo)**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Protección individual: véase sección 8

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 28: Aceite de base, sin especificar, destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente

Entrada 55: 2-(2-butoxi)etanol

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:

Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D):

1 - Ligeramente peligroso para el agua

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

Jokisch Migma Tano DSY

Fecha de revisión: 01.04.2019

Código del producto: 284

Página 8 de 8

Datos adicionales

Código de la mercancía: 3403 1990

SECCIÓN 16. Otra información**Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****[CLP]**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
EUH208	Contiene 2-n-butil-benzo[d]isotiazol-3-ona. Puede provocar una reacción alérgica.

(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)